

Bulletin de nouvelles de l'ACJCS sur l'accès à la justice

ACJCS Newsletter on Access to Justice

Cour Supérieure du Québec/Superior Court of Quebec

Automne/Fall 2025

Par/By Juge/Justice Bernard Synnott, j.c.s./J.S.C.

L'ACCÈS À LA JUSTICE AU QUÉBEC, L'AFFAIRE DE TOUS

ACCESS TO JUSTICE IN QUEBEC: EVERYONE'S BUSINESS

INTRODUCTION

Au Québec, l'accès à la justice est l'affaire de tous. Depuis plus de deux décennies, plusieurs initiatives ont été mises de l'avant pour permettre aux citoyens de s'adresser aux tribunaux de toute juridiction ou encore, de faire valoir leurs droits à l'intérieur d'un système de justice de plus en plus complexe.

Le présent bulletin de nouvelles a comme objectif de présenter au lecteur certaines initiatives élaborées au Québec par divers groupes et qui s'avèrent fort utiles pour le citoyen en quête de justice et avide d'information juridique.

In Quebec, access to justice is everyone's business. For more than two decades, several initiatives have been put forward to enable citizens to apply to the courts of any jurisdiction or to assert their rights within an increasingly complex justice system.

The purpose of this newsletter is to introduce the reader to some initiatives developed in Quebec by various groups that are proving very useful to citizens seeking justice and eager for legal information.

Initiatives québécoises

Quebec initiatives

- **Éducaloi** : Éducaloi est la championne toute catégorie confondue de la vulgarisation juridique et de la communication claire du droit. Depuis maintenant 25 ans, son site Web visité chaque année plus de 6 millions de fois, permet de démystifier le droit sur plus de 1600 sujets d'ordre juridique, l'information juridique étant mise à jour en temps réel. Éducaloi offre également de la formation importante dans les écoles et au public en général.

Éducaloi is the all-round champion of legal popularization and clear communication of the law. For 25 years now, its website, visited more than 6 million times each year, has helped demystify the law on more than 1,600 legal topics, with legal information updated in real time. Éducaloi also offers important training in schools and to the general public.

- **Soquij** : La société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) est au cœur des travaux de tous les juristes du Québec et s'avère un outil précieux pour l'ensemble des justiciables. Créée en 1976, la SOQUIJ diffuse gratuitement les jugements de tous les tribunaux du Québec. Elle s'affaire également et quotidiennement à rendre disponible les résumés de dizaines de jugements d'intérêt général.

Mais, la mission de la SOQUIJ ne s'arrête pas là...

Soquij : The Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) is central to the work of all Quebec legal professionals and a valuable tool for all litigants. Created in 1976, SOQUIJ disseminates judgments from all Quebec courts free of charge. It also works daily to make available summaries of dozens of judgments of general interest.

But SOQUIJ's mission doesn't stop there...

- **JuridiQc** : En 2024, en collaboration avec le Gouvernement du Québec, la SOQUIJ a mis en ligne un outil d'aide indispensable au divorce : JuridiQc. Grâce à ce site Web convivial, les justiciables peuvent connaître leurs droits de façon claire, en plus de bénéficier d'une aide remarquable interactive à la préparation et à la rédaction de procédures judiciaires, le tout étant complété par des balados.

Depuis 2025, JuridiQC étend ses tentacules en aidant maintenant les citoyens du Québec dans des dossiers d'accidents du travail ou de maladie professionnelle, de relations locataire-locateur ou encore en matière d'aînés en perte d'autonomie. JuridiQC s'avère un outil précieux qui allie la théorie au pragmatisme.

JuridiQc : In 2024, in collaboration with the Government of Quebec, SOQUIJ launched an essential divorce assistance tool: JuridiQc. This user-friendly website provides litigants with clear information about their rights and provides remarkable interactive assistance in preparing and drafting legal proceedings, complemented by podcasts.

Since 2025, JuridiQC has been expanding its reach, helping Quebecers with cases involving workplace accidents or occupational illnesses, tenant-landlord relationships, and seniors with loss of autonomy. JuridiQC has proven to be a valuable tool that combines theory with pragmatism.

- **Sarpa** : Initiative gouvernementale, le service administratif de réajustement de la pension alimentaire (Sarpa) est un autre bel exemple d'application du dicton : quand on veut on peut. Afin de désengorger les tribunaux et surtout afin d'éviter aux parents de dépenser des honoraires juridiques importants pour que la pension alimentaire payable pour les enfants soit réajustée, le gouvernement a procédé à la création du Sarpa. Une fois le formulaire en ligne complété, un agent revoit la pension alimentaire payable au bénéfice des enfants mineurs et rend une décision administrative sur la nouvelle pension à verser. Le tour est joué!

Sarpa : A government initiative, the Administrative Service for Child Support Readjustment (Sarpa) is another fine example of the saying: where there's a will, there's a way. To ease court congestion and, more importantly, to prevent parents from having to pay significant legal fees to have child support adjusted, the government created Sarpa. Once the online form is completed, an agent reviews the child support payable for minor children and issues an administrative decision on the new child support to be paid. That's it!

- **Centres de justice de proximité** : Les Centres de justice de proximité sont issus d'un projet pilote rassembleur mis sur pied par le ministère de la Justice du Québec. D'abord établis à Montréal, Québec et Rimouski, le nombre de Centres de proximité s'est déployé partout au Québec à travers le

temps. Les Centres de justice de proximité offrent des services gratuits et confidentiels d'information juridique à toutes les personnes, quels que soient leurs revenus ou la nature juridique du problème rencontré. Ils offrent notamment les services suivants¹ :

information juridique permettant à la personne de comprendre les diverses réalités juridiques auxquelles elle peut faire face dans sa vie quotidienne et d'y réagir de façon avisée;

orientation de la personne vers les différentes ressources juridiques disponibles, communautaires ou autres, afin qu'elle puisse choisir le service correspondant à ses besoins;

service de soutien à la personne et d'accompagnement dans l'établissement de ses besoins d'ordre juridique et dans les options possibles pour y répondre;

aide à la personne pour choisir les formulaires de nature juridique appropriés et explications afin de les compléter adéquatement.

Le Centre de proximité se veut un lieu reconnu d'information juridique et de référence, proche des personnes, visant à rendre la justice plus accessible et à accroître la confiance dans le système judiciaire. Bravo!

The Community Justice Centres (CJCs) : The Community Justice Centres (CJCs) are the result of a pilot project launched by the Quebec Ministry of Justice. Initially established in Montreal, Quebec City, and Rimouski, the number of CJCs has spread throughout Quebec over time. CJCs offer free and confidential legal information services to all individuals, regardless of their income or the legal nature of the problem encountered. They offer the following services:

Legal information to help individuals understand the various legal realities they may face in their daily lives and respond appropriately;

Referrals to the various legal resources available, both community and otherwise, so that they can choose the service that best meets their needs;

Personal support and guidance in determining their legal needs and the possible options for addressing them;

¹ Tiré du site Web de l'organisme

Assistance in selecting the appropriate legal forms and explanations for completing them. The Community Center aims to be a recognized place for legal information and reference, close to the people, aiming to make justice more accessible and increase confidence in the judicial system. Bravo!

- **Les Rendez-vous Visez Droit du Barreau de Montréal:** Un incontournable en matière d'information et de consultations juridiques gratuites. *Les Rendez-vous VISEZ DROIT* consistent en une série d'activités gratuites portant sur des enjeux juridiques d'actualité. L'objectif est d'informer et sensibiliser les citoyens quant à leurs obligations, tout en rendant le système de justice plus accessible. Les Rendez-vous prennent la relève du Salon VISEZ DROIT, un événement phare de la communauté juridique qui a connu un franc succès pendant 25 ans.

The Aim for Justice Events by the Bar of Montreal: A must-see for free legal information and consultations. *The Aim for Justice Events* consist of a series of free activities focusing on current legal issues. The goal is to inform and raise awareness among citizens about their obligations, while making the justice system more accessible. The events follow on the Salon VISEZ DROIT, a key event for the legal community that has been a resounding

success for 25 years.

- **Les Cliniques juridiques du Barreau du Québec :** Un problème ou une question juridique? Les cliniques juridiques gratuites du Barreau du Québec offrent des consultations juridiques gratuites aux citoyens dans les matières suivantes : Droit social, droit de la famille, droit des successions, droit du logement, droit civil et droit du travail. Les consultations d'une durée d'environ 45 minutes, se font avec deux étudiants en droit, supervisés par un avocat. Les consultations peuvent se tenir en ligne ou en personne à Montréal, Québec, Gatineau et Sherbrooke. 53% des citoyens rencontrés n'auraient pas consulté d'avocat s'ils n'avaient pas eu recours aux services de la clinique.

The Bar of Quebec's legal clinics: Got a legal problem or question? The Bar of Quebec's free legal clinics offer legal consultations to citizens in the following areas: social law, family law, inheritance law, housing law, civil law, and labor law. Consultations last approximately 45 minutes and are

conducted with two law students, supervised by a lawyer. Consultations can be held online or in person in Montreal, Quebec City, Gatineau, and Sherbrooke. 53% of the citizens interviewed would not have consulted a lawyer if they had not used the services of the clinic.

- **Les Guides juridiques de la Fondation du Barreau du Québec :** Les guides juridiques de la Fondation du Barreau du Québec destinés aux justiciables, diffusent de l'information pour mieux comprendre les principales étapes du processus judiciaire. Ces guides permettent aux parties de bien se préparer pour des auditions devant les tribunaux de droit commun ou les tribunaux administratifs. La Fondation travaille actuellement sur une importante mise à jour de ses guides « Seul devant la Cour ». Tous les nouveaux guides seront prêts d'ici l'automne 2025.

The Quebec Bar Foundation's Legal Guides: The Quebec Bar Foundation's legal guides, intended for litigants, provide information to help them better understand the main stages of the legal process. These guides allow parties to prepare well for hearings before the common law courts or administrative tribunals. The Foundation is currently working on a major update to its "Alone in Court" guides. All new guides will be ready by fall 2025.

MERCI!

THANK YOU!